

**Vec C-21/24**

**Zhrnutie návrhu na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 98 ods. 1  
Rokovacieho poriadku Súdneho dvora**

**Dátum podania:**

12. január 2024

**Vnútroštátny súd:**

Juzgado de lo Mercantil n.º 1 de Zaragoza

**Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:**

10. január 2024

**Žalobca:**

CP

**Žalovaná:**

Nissan Iberia S. A.

---

## **Predmet konania vo veci samej**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Kartely – Článok 101 ZFEÚ – Smernica 2014/104/EÚ – Náhrada škody spôsobenej porušením práva hospodárskej súťaže – Lehota na podanie žaloby o náhradu škody – Premlčanie

## **Predmet a právny základ návrhu na začatie prejudiciálneho konania**

Náhrada škody spôsobenej porušením práva hospodárskej súťaže – Uplatnenie vnútroštátnej právnej úpravy, ktorou sa preberá európska smernica, na žaloby o náhradu škody, ktoré boli podané po jej prebratí, ale týkajú sa skutkových okolností, ktoré nastali pred jej prebratím – Povinnosť podať žalobu o náhradu škody – Lehota na jej premlčanie – Výpočet premlčacej lehoty – Prejudiciálna povaha správnych rozhodnutí o uložení sankcie – Problematika uverejňovania týchto rozhodnutí

## **Prejudiciálne otázky**

1. Existuje v práve Únie právny základ týkajúci sa rozlišovania medzi možnosťou a povinnosťou podať žalobu o náhradu škody spôsobenej porušením hospodárskej súťaže, alebo naopak, keď sa poškodená osoba dozvie alebo možno odôvodnene predpokladať, že sa dozvedela tak o skutočnosti, že jej bola spôsobená škoda v dôsledku tohto porušenia, ako aj o totožnosti osoby, ktorá sa dopustila porušenia, musí podať takúto žalobu, pričom začína plynúť premlčacia lehota?
2. Je na podanie žaloby o náhradu škody na súde potrebné, aby sankcia nadobudla právoplatnosť, alebo naopak, ak rozhodnutie CNMC [Comisión Nacional del Mercado y Competencia (Národná komisia pre trh a hospodársku súťaž)], ktoré bolo uverejnené v celom rozsahu, obsahuje totožnosť osôb, ktoré sa dopustili predmetného porušenia, jeho presnú dĺžku a výrobky, ktorých sa toto porušenie týka, treba vychádzať z toho, že možno podať žalobu o náhradu škody na súde a začína plynúť premlčacia lehota?
3. Má sa na účely začiatku plynutia premlčacej lehoty považovať uverejnenie celého znenia sankcie na oficiálnej a verejnej webovej stránke CNMC za rovnocenné s uverejnením zhrnutia rozhodnutia Európskej komisie v *Úradnom vestníku Európskej únie* vzhľadom na to, že uverejnenie rozhodnutí CNMC sa uskutočňuje len na oficiálnej webovej stránke?

## **Uvedené ustanovenia práva Únie**

ZFEÚ: články 101, 102 a 267

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/104/EÚ o určitých pravidlách upravujúcich žaloby podľa vnútroštátneho práva o náhradu škody utrpenej v dôsledku porušenia ustanovení práva hospodárskej súťaže členských štátov a Európskej únie: najmä článok 22 ods. 1

Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy

Rozsudky Súdneho dvora Európskej únie vo veci C-637/17, C-267/20, C-453/99, C-557/12, C-295/04 a C-298/04, uznesenie Súdneho dvora Európskej únie vo veci C-199/22 a návrhy generálnej advokátky prednesené vo veci C-605/21

### **Uvedené ustanovenia vnútroštátneho práva**

Španielska Ústava: článok 9 ods. 3, článok 24 ods. 1 a článok 117 ods. 1

Ley de Enjuiciamiento Civil (Občiansky súdny poriadok): článok 22, článok 43 a článok 455 ods. 1

Ley de Defensa de la Competencia (zákon o ochrane hospodárskej súťaže): články 13 a 74 a prvé prechodné ustanovenie

Código Civil (Občiansky zákonník): článok 1902 a článok 1968 ods. 2

Real Decreto-ley 9/2017, por el que se transponen directivas de la Unión Europea en los ámbitos financiero, mercantil y sanitario, y sobre el desplazamiento de trabajadores (kráľovský zákonný dekrét č. 9/2017, ktorým sa preberajú smernice Európskej únie vo finančnej, obchodnej a zdravotníckej oblasti a v oblasti vysielania pracovníkov) z 26. mája 2017

Rozsudky Tribunal Constitucional (Ústavný súd, Španielsko) č. 19/2008 a 192/2009

Rozsudky Tribunal Supremo (Najvyšší súd, Španielsko) č. 651/2013, 926/2023, 947/2023, 528/2013, 511/2018, 112/2022, 434/2021 a 780/2021

Rozsudok Audiencia Provincial Zaragoza (Provinčný súd Zaragoza, Španielsko) č. 118/2023

### **Stručné zhrnutie skutkových okolností a konania vo veci samej**

- 1 CP podal proti spoločnosti Nissan Iberia S. A. žalobu o náhradu škody spôsobenej kúpou vozidla na základe sankcie, ktorú žalovanej uložila Comisión Nacional del Mercado y la Competencia (Národná komisia pre trh a hospodársku súťaž, Španielsko) (ďalej len „CNMC“).

- 2 Vnútroštátny súd rozhodol, že tieto žaloby sú premlčané, keďže sa domnieval, že žaloba sa mala podať hneď po uverejnení úplného znenia rozhodnutia CNMC na jej oficiálnej webovej stránke bez toho, aby sa čakalo na nadobudnutie jeho právoplatnosti.
- 3 Audiencia Provincial de Zaragoza (Provinčný súd Zaragoza) čiastočne vyhovel odvolaniu proti rozhodnutiu tohto súdu, pričom ho potvrdil, pokiaľ ide o nepremlčanie žaloby a konštatoval, že lehota sa má počítať od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia CNMC na základe rozsudku Tribunal Supremo Najvyšší súd).

### Hlavné tvrdenia účastníkov konania vo veci samej

- 4 Žalovaná sa pýta, či je v rozpore s právom Únie a jej judikatúrou, ak sa vnútroštátna právna úprava vykladá v tom zmysle, že premlčacia lehota v oblasti žalôb o náhradu škody spôsobenej protisúťažným konaním nezačína plynúť oficiálnym uverejnením úplného znenia správneho rozhodnutia o uložení sankcie, ktoré vydal vnútroštátny orgán pre hospodársku súťaž, hoci toto rozhodnutie o uložení sankcie možno napadnúť na súde.
- 5 Okrem toho, vo vzťahu k zásade právnej istoty a zákazu retroaktivity kladie otázku, aká právna úprava je uplatniteľná na skutky spáchané po nadobudnutí účinnosti smernice 2014/104/EÚ a predpisov, ktoré ju preberajú (zákon o ochrane hospodárskej súťaže), s odkazom na skutky a správne rozhodnutia, ku ktorým došlo pred nadobudnutím účinnosti uvedenej právnej úpravy, pričom premlčacia lehota uplatniteľná na takéto skutky na základe predchádzajúcej právnej úpravy ešte neuplynula.

### Stručné zhrnutie dôvodov návrhu na začatie prejudiciálneho konania

- 6 V nadväznosti na judikatúru Súdneho dvora Európskej únie v súvislosti s kartelom nákladných vozidiel vznikli v Španielsku rozdiely v právnej náuke a judikatúre, pokiaľ ide o retroaktívne uplatňovanie smernice o náhrade škody a premlčacie lehoty, ako aj o možnosť dovoľávať sa smernice o náhrade škody *contra legem*.
- 7 Podľa názoru vnútroštátneho súdu by riešením bolo rozlišovať medzi prejudiciálnou povahou predchádzajúceho rozhodnutia orgánu pre hospodársku súťaž a premlčacou lehotou. V tejto súvislosti sa domnieva, že po vydaní rozsudku vo veci C-267/20, pokiaľ ide o premlčanie žalôb o náhradu škody spôsobenej protisúťažným konaním, premlčacia lehota nemôže začať plynúť predtým, ako sa poškodená osoba dozvedela alebo sa mohla dozvedieť o: a) existencii porušenia; b) existencii škody; c) príčinnej súvislosti medzi týmto porušením a touto škodou; d) totožnosti osoby, ktorá sa tohto porušenia dopustila. Hoci podľa vnútroštátnej judikatúry po uverejnení rozhodnutia o uložení sankcie v úradnom vestníku existuje päťročná lehota na podanie žaloby, tento súd s touto lehotou nesúhlasí.

- 8 V každom prípade poukazuje na určité prekážky uplatnenia tejto premlčacej lehoty. Po prvé, neexistuje žiadna právna norma, ktorá by na vznik práva podať žalobu vyžadovala právoplatnosť predchádzajúceho rozhodnutia orgánu pre hospodársku súťaž. Okrem toho po novelizácii zákona o ochrane hospodárskej súťaže v roku 2007 už nie je potrebné, aby na podanie žaloby existovalo predchádzajúce správne rozhodnutie, ktorým sa konštatuje protisúťažné konanie. Osoby poškodené porušením zákazov protisúťažného konania môžu teraz podať žaloby proti osobám, ktoré sa dopustili porušenia, s cieľom uplatniť svoje práva priamo na súdoch, a to nezávisle od vyšetrovania alebo rozhodnutí orgánov pre hospodársku súťaž.
- 9 Po druhé, vzniká problém týkajúci sa vedomosti poškodených osôb o rozhodnutí. V prípade žalôb o náhradu škody spôsobenej kartelom výrobcov automobilov by sa *dies a quo* mal teoreticky stanoviť v čase uverejnenia správneho rozhodnutia. V tomto okamihu, keď je známa existencia porušenia, sú presne špecifikované osoby, ktoré sa dopustili porušenia, dĺžka protiprávneho konania a je možné určiť príčinu vzniku škody. Vzhľadom na množstvo žalôb podaných v celom Španielsku, nezávisle od konania o uložení sankcie, ktoré začala CNMC, z ktorého okamihu treba vychádzať na účely podania žaloby: uverejnenie rozhodnutia na webovej stránke CNMC, vydanie tlačovej správy zo strany CNMC, rozsiahle šírenie v médiách na vnútroštátnej úrovni, nadobudnutie právoplatnosti rozsudku Tribunal Supremo (Najvyšší súd) potvrdzujúceho sankciu? Okrem toho treba zohľadniť skutočnosť, že rozsudok potvrdzujúci sankciu sa neoznamuje prostredníctvom tlačovej správy, v úradnom vestníku, ani na voľne prístupnej webovej stránke, ale v súdnej databáze, ktorej existencia nie je verejnosti známa.
- 10 Pokiaľ ide o začiatok plynutia premlčacej lehoty na podanie žaloby o náhradu škody, vzniká otázka, či sa má vychádzať z dátumu uverejnenia správneho rozhodnutia o uložení sankcie, ktorý nebude vždy existovať, keďže náhradu škody možno požadovať v samostatnom občianskoprávnom konaní, alebo z dátumu nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
- 11 Audiencia Provincial de Zaragoza (Provinčný súd Zaragoza) zastáva názor, že premlčacia lehota na podanie žaloby o náhradu škody začína plynúť uverejnením rozhodnutia o uložení sankcie bez toho, aby bola dotknutá skutočnosť, že po začatí občianskoprávneho konania môže byť toto konanie prerušené, aby sa poznali dôsledky následných rozsudkov, ktoré môžu byť vydané v rámci správneho konania.
- 12 Ďalšou možnosťou je konštatovať, že premlčacia lehota začína plynúť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení sankcie. V tomto prípade však vzniká problém, že existujú dve rôzne jurisdikcie: občianskoprávny súd, na ktorý sa podáva žaloba o náhradu škody, a správny súd, pred ktorým sa napáda správna sankcia, s následným rizikom protichodných súdnych rozhodnutí vo vzťahu k tým istým skutočnostiam.

- 13 Na druhej strane vzniká otázka, ktorou právnou úpravou sa má riadiť premlčanie vo vzťahu k žalobám o náhradu škody podaným po nadobudnutí účinnosti právnej úpravy, ktorou sa preberá smernica 2014/104/EÚ, ktoré sa však týkajú skutočností alebo rozhodnutí prijatých pred nadobudnutím jej účinnosti.

PRACOVNÝ DOKUMENT